

SHARE:

[Join Our Email List](#)Intercultural
Development
Research
Association**IDRA****El Aprendizaje
Continúa****Un Recurso para la Educación ante el COVID-19**

Edición Abril 17, 2020



En todo el país, las escuelas primarias, secundarias y postsecundarias han cerrado como parte del esfuerzo para frenar la propagación del COVID-19 . Cada semana, IDRA publicará una actualización sobre el impacto de las políticas relacionadas con COVID-19 en las escuelas, los estudiantes y las familias.

En nuestro sitio web El Aprendizaje Continúa ([Learning Goes On](#))

Encontrará más recursos y capacitaciones para maestros, administradores escolares, familias y comunidades.

[¡Únase a nuestra lista de correo en español!](#)

Agradecemos donaciones para apoyar a la educación durante la crisis a raíz del COVID-19.



EN ESTA EDICIÓN

- * **Voces Comunitarias: Lo que estamos escuchando de las familias**
- * **Actualización de Política: La Ley CARES y las Acciones Federales a Raíz del COVID-19**
- * **Serie de Seminarios Web Gratuitos: Prácticas equitativas para el aprendizaje en línea**
- * **Seminarios Web Gratuitos sobre Educación para Familias Inmigrantes**
- * **Panel de Noticias de Educación de IDRA en Referencia a la Situación del COVID-19**

Voces Comunitarias

Lo que estamos escuchando de las familias

Las experiencias y necesidades de los estudiantes y las familias ayudan a dar forma a la política y el trabajo de práctica educativa de IDRA. Nos esforzamos por apoyar los esfuerzos locales de reforma educativa de las comunidades y garantizar que sus perspectivas se centren en la formulación de políticas en todos los niveles. A continuación, una muestra de lo que estamos escuchando de las familias cuyas vidas han sido afectadas por la crisis generada por el COVID-19 y el cierre de escuelas.

"Mi hija de secundaria está bien y recibe algunas respuestas de los maestros. Al comienzo de este período de trabajo en casa, una maestra habló con mi hija y la ayudó. Mi pequeño está muy frustrado porque, aunque tenemos una computadora portátil, nuestra conexión WiFi es débil. Mi hijo me hace preguntas sobre su trabajo y tengo que llamar a mis amigos de habla inglesa para que nos ayuden por teléfono."

- Padre de un alumno de cuarto y décimo grado de Texas

"Estoy muy enojado porque el director no contesta mis mensajes. Mis hijos obtienen calificaciones muy bajas y son muy infelices. No puedo ayudarlos con su trabajo y los maestros rara vez responden a una solicitud de texto. Ningún maestro o administrador me ha llamado por teléfono. Necesito una comunicación real donde pueda hablar con una persona en la escuela. Todo lo que consigo son algunos textos en español. Me preocupa que estén dando calificaciones en la tarea, y esto contará en contra del avance académico mis hijos. .

- Padre de estudiantes de inglés en el sur de Texas

"A mis hijos les va bien porque la maestra llama todos los días. Ella habla conmigo y con ellos. Los niños están al día con las lecciones. También vamos al centro comunitario de ARISE para recoger las comidas escolares todos los días."

-Padre en el sur de Texas

"Ninguno de los maestros me ha llamado por teléfono y de verdad necesito una comunicación real. Recogimos los paquetes con todas las tareas. Mi hijo los completa. Luego vamos al supermercado para convertirlos en archivos para enviarlos a la clase Dojo. Todos necesitamos más comunicación y apoyo de la escuela."

- Padre en Houston

"Varias familias latinas en el área de Dallas están muy preocupadas por los exámenes de ingreso a la universidad. Sus hijos fueron informados de que las pruebas se realizarían en línea. No saben si podrán ingresar a la universidad en el otoño."

- Defensor de la familia en Dallas

"Escuché que hay autobuses circulando y estacionándose en ciertos vecindarios para proporcionar conexión WiFi. Los estudiantes pueden subir a bordo y trabajar en computadoras, pero no voy a dejar que mis hijos vayan allí. Es muy peligroso con el virus."

- Padre en el sur de Texas

Actualización de Política

Actualización: La Ley CARES y las Acciones Federales a Raíz del COVID-19

IDRA está rastreando y analizando las políticas educativas más recientes relacionadas con COVID-19 de los gobiernos federales y estatales de todo el sur. A continuación se presentan anuncios recientes del Departamento de Educación de Estados Unidos.

Liberación inmediata de fondos para educación superior

El Departamento de Educación de Estados Unidos [anunció](#) la distribución inmediata de una parte del Fondo de Ayuda de Emergencia para Educación Superior de \$14 billones (parte de la Ley CARES). El departamento liberó \$6.28 billones para que las universidades otorguen subsidios en efectivo a los estudiantes para cubrir los gastos incurridos debido a interrupciones relacionadas con el COVID-19 en su educación, incluidos materiales del curso, tecnología, alimentos, vivienda, atención médica y cuidado de niños.

Exenciones de la ley federal

La Secretaria de Educación de los Estados Unidos, Betsy DeVos, ofreció exenciones de los requisitos de pruebas federales poco después del inicio del cierre de las escuelas en marzo. Desde entonces, cada estado ha solicitado y se le han otorgado exenciones de pruebas. Luego de la aprobación de la Ley CARES, el paquete de estímulo federal en respuesta a la crisis originada por el COVID-19, la Secretaria DeVos anunció un "proceso simplificado" similar para permitir a los estados solicitar exenciones de otros requisitos federales de educación.

El Departamento de Educación de Estados Unidos lanzó una plantilla de solicitud de [dos páginas](#) con casillas de verificación para que los estados presenten solicitudes de exención. Los estados también deben marcar casillas para garantizar el cumplimiento de otras leyes federales aplicables, la provisión de períodos de notificación y comentarios, y los esfuerzos para mitigar los efectos negativos de las exenciones solicitadas. La aplicación no requiere ninguna información adicional o una descripción de cómo el estado protegerá a los estudiantes y los programas afectados por los requisitos renunciados.

Específicamente, el Departamento de Educación [invitó a los estados a solicitar exenciones](#) en las siguientes áreas.

* La Ley de Éxito de Todos los Estudiantes (ESSA, por sus siglas en inglés) limita la frecuencia con la que las agencias de educación locales (como los distritos escolares) pueden obtener la aprobación para transferir una parte de los fondos del Título I no utilizados de un año al siguiente. Con una exención, las agencias de educación estatales pueden aprobar solicitudes para transferir más del 15% de los fondos del Título I no utilizados al presupuesto del año siguiente, incluso si la agencia de educación local ha obtenido dicha aprobación en los últimos tres años.

* La Ley de Provisiones de Educación General (GEPA, por sus siglas en inglés) permite una extensión de un año para la asignación y uso de los fondos federales del año anterior para ciertos programas, incluso para mejorar los programas educativos básicos en escuelas con

un alto número de estudiantes de familias con bajos ingresos y para servir a los niños migrantes, estudiantes de inglés y estudiantes sin hogar. Con una exención, las agencias de educación estatales y locales pueden usar los fondos federales otorgados en 2018 para ciertos programas hasta el 30 de septiembre de 2021, sin penalización. Eso incluye programas para mejorar los programas educativos básicos en escuelas con un alto número de estudiantes de familias con bajos ingresos y para educar a niños migratorios y estudiantes de inglés.

* El Programa de Apoyo al Estudiante y Enriquecimiento Académico (SSAE, por sus siglas en inglés) en el Título IV de la ESSA requiere evaluaciones de necesidades para las agencias locales de educación que reciben fondos; crea requisitos de gasto mínimo para programas que aseguran que todos los estudiantes tengan acceso a escuelas seguras y saludables y oportunidades de aprendizaje completas; y expande programas e infraestructura de tecnología y alfabetización digital. Con una exención, las agencias locales de educación ya no tendrán que dedicar porciones específicas de fondos a cada objetivo del programa y, en cambio, pueden usar esos fondos para otros fines dentro del SSAE.

* El Título IV de la ESSA limita el gasto de la agencia educativa local en infraestructura tecnológica. Con una exención, las agencias ya no tendrán un límite en estos fondos.

* Para aumentar la efectividad, ESSA define el *desarrollo profesional* como una capacitación sostenida, colaborativa, intensiva y basada en datos. Con una exención, los educadores podrán participar en oportunidades de desarrollo profesional únicas.

Orientación y solicitud para el Fondo de Ayuda Educativa de Emergencia del Gobernador

El Departamento de Educación de Estados Unidos publicó una guía y una solicitud para el Fondo de Ayuda Educativa de Emergencia del Gobernador (GEER, por sus siglas en inglés) de casi \$3 billones. El fondo GEER es uno de los tres grandes fondos que constituyen la mayoría del gasto en educación en la Ley CARES. Los gobernadores pueden usar los fondos que reciben sus estados para apoyar a las escuelas, incluidas las escuelas chárter y privadas, y las comunidades más afectadas por COVID-19, según lo determine su agencia estatal de educación. ([Obtenga más detalles.](#))

Recomendaciones de Política

- El Departamento de Educación de Estados Unidos debe desarrollar procesos de solicitud y requisitos para fondos y exenciones que respondan a las necesidades rápidamente cambiantes de las escuelas y los estados, pero que también requieran información sobre cómo las entidades educativas garantizarán el uso equitativo de los fondos y la aplicación de exenciones. Antes de recibir fondos o exenciones, estas entidades deben explicar cómo protegerán y destinarán los recursos a los estudiantes con más probabilidades de experimentar dificultades educativas durante este tiempo, incluidos los estudiantes de color, los estudiantes de familias con ingresos limitados, los estudiantes de inglés, los estudiantes con discapacidades, los estudiantes experimentando la falta de vivienda y otros.
- El Departamento de Educación y las agencias estatales deben evitar la concesión de exenciones casi automáticas o "llave en mano" y controlar de cerca el efecto de las exenciones en los estudiantes y programas afectados. Las agencias federales y

estatales deben recopilar, analizar y hacer públicos los datos sobre la financiación y los cambios programáticos debido a las exenciones y deben encuestar a los educadores. Las exenciones deben ser rescindidas de inmediato si se encuentran impactos negativos.

- Las agencias educativas estatales y locales y cualquier otro receptor de fondos federales deben cumplir con los requisitos básicos de monitoreo, responsabilidad y transparencia para garantizar que el dinero se gaste de manera efectiva y en los estudiantes que más lo necesitan. Las agencias estatales deben proporcionar orientación y herramientas para ayudar con estos requisitos y deben publicar regularmente información sobre la distribución y el uso de los fondos.
- A pesar de que los formuladores de políticas hacen los cambios de procedimiento necesarios para responder a la crisis generada por el COVID-19, deben proteger los fondos que se han dedicado a programas específicos y poblaciones estudiantiles y las reglas que rigen la distribución, el uso y el monitoreo de esos fondos.
- Las escuelas chárter y las escuelas no públicas que reciben fondos de emergencia y de otros programas deben estar sujetas a medidas de responsabilidad y transparencia y a todas las demás normas que rigen el uso de los fondos. Además de dirigir a los receptores de fondos de emergencia para apoyar escuelas chárter y escuelas no públicas, el Departamento de Educación también lanzó [recientemente \\$65 millones](#) a través del Programa Federal de Escuelas Chárter para la creación y expansión de más de 100 escuelas chárter. Casi la mitad de los fondos, \$31.6 millones, se distribuirán a tres organizaciones de gestión de escuelas chárter en Texas. Además, ahora es más importante que nunca garantizar que otros fondos no se desvíen de las escuelas públicas tradicionales que luchan por apoyar a sus estudiantes y que probablemente enfrentarán pérdidas de ingresos [futuras debido a los impactos](#) económicos de la pandemia.
- La futura legislación federal COVID-19 debería aumentar los fondos del programa y las subvenciones de emergencia dirigidas a los estudiantes y las familias más afectadas por las antiguas inequidades educativas exacerbadas por la pandemia. Se debe exigir a las agencias, distritos y escuelas que desarrollen planes de participación sólidos para comunicarse regularmente con estos estudiantes y familias para evaluar las necesidades e identificar las políticas y prácticas más efectivas.

Para obtener más información y noticias sobre políticas, consulte el centro web de IDRA: "El Aprendizaje Continúa" (Learning Goes On).

VISITE EL CENTRO WEB DE IDRA "EL APRENDIZAJE CONTINÚA"

SIGN UP FOR EMAILS

Serie de Seminarios Web Gratuitos

Prácticas equitativas para el aprendizaje en línea

¡Mire los seminarios web a demanda ahora!

Prácticas Equitativas para la Enseñanza en Línea

Brecha Digital: Conectividad, Infraestructura y Dispositivos

Herramientas y Consejos para Aliviar la Brecha de Tareas

Facilitar Sesiones de Matemáticas en Línea

Aprendizaje Basado en Proyectos en Casa y en Todo el Plan de Estudios - disponible pronto



VER AHORA EN INGLÉS

Regístrese para nuestros próximos tres seminarios web en Artes del Lenguaje Inglés y Lectura

Presentando a la

Dra. Nilka Avilés de IDRA con los entrenadores de Abydos:
Gerald Sharp, M.A., maestra jubilada de Edgewood ISD y consultora de IDRA
Jeanne Cantu, M.A. de la facultad adjunta de la Universidad Texas A&M de San Antonio y consultora de IDRA

Redacción de diarios sobre el presente para el futuro **- Seminario web ELAR Parte 1**

Miércoles 22 de abril de 2020 a las 2:00 p.m. (hora central)

Dirija a sus alumnos mientras crean una fuente primaria para futuros historiadores. En la Parte 1 de esta serie de seminarios web de tres partes, los capacitadores de Abydos describirán lecciones de alfabetización adaptables para todos los grados a medida que los estudiantes usen la escritura de diarios para registrar sus respuestas a una pandemia que ha cambiado su año escolar. En inglés.

REGÍSTRESE AHORA

Del diario a las narrativas personales **- Seminario web ELAR Parte 2**

Miércoles 29 de abril de 2020 a las 2:00 p.m. (hora central)

En el segundo de esta serie de seminarios web de tres partes, los entrenadores de Abydos demostrarán un proceso en el que los estudiantes seleccionan una de sus entradas en el

diario para expandirla en una narrativa personal completamente desarrollada, que refleje la importancia del evento COVID-19. En inglés.

REGÍSTRESE AHORA

Del diario y las narrativas personales a la escritura de cartas

- Seminario web ELAR Parte 3

Jueves 30 de abril de 2020 a las 2:00 p.m. (hora central)

En la entrega final de esta serie de seminarios web de tres partes, los entrenadores de Abydos presentarán los pasos para que los estudiantes seleccionen de sus entradas de diario un tema importante para ellos. Los estudiantes ampliarán su escritura en una carta a alguien con autoridad sugiriendo cómo se podría haber mejorado el problema y su resultado. En inglés.

REGÍSTRESE AHORA

Ventanilla de Orientación Educativa (VOE) Virtual

Seminarios Web Gratuitos sobre Educación para Familias Inmigrantes

IDRA y el Consulado General de México en San Antonio se han asociado para ayudar a las familias mexicanas y mexicoamericanas a navegar por el sistema educativo de los EE. UU. y conocer importantes oportunidades educativas en ambos países.

Pero dado que el Consulado está cerrado debido a la crisis de COVID-19, Ventanilla de Orientación Educativa (VOE) de IDRA en San Antonio está lanzando un portal con materiales bilingües y videos para familias.



Temas disponibles ahora:

- * **Los Derechos de los Estudiantes Inmigrantes en Pre Kinder-Secundaria.**
- * **Navegando por el Sistema Educativo K-12 de EE. UU.**

Temas próximamente:

- * Oportunidades de Ayuda Financiera Universitaria para Estudiantes Inmigrantes
- * Oportunidades de Educación para Adultos y La Comunidad en Español

* Oportunidades Educativas en México para Ciudadanos que Viven en Ambos Países

Ve a Videos de la VOE

Obtenga más información sobre la VOE de IDRA

Panel de Noticias

Panel de Noticias de Educación de IDRA en Referencia a la Situación del COVID-19

IDRA lanzó un panel con noticias y transmisiones en redes sociales relacionadas con COVID-19 y la educación junto con recursos clave.

VISITE NUESTRO PANEL

SIGN UP FOR EMAILS

Website Services for Educators Research Pressroom Contact Us



SIGN UP FOR EMAILS

The Intercultural Development Research Association is an independent private non-profit organization dedicated to ensuring educational opportunity for every child. IDRA strengthens and transforms public education by providing dynamic training; useful research, evaluation, and frameworks for action; timely policy analyses; and innovative materials and programs.

IDRA works hand-in-hand with hundreds of thousands of educators and families each year in communities and classrooms around the country. All our work rests on an unwavering commitment to creating self-renewing schools that value and promote the success of students of all backgrounds.